

Klezmer Tunes

**Collected by
Jim Rehban**

DECEMBER 14 AT SOUTH SHORE 5-7 PM

Jim Rebhan, Barbara Hollinger, Rick Elmore, Stephen Saxon

Source	Page	Order	Title
pdf group 2		1	Sherele
pdf		2	Dreidel Song D/Mexican Hat Dance
pdf		3	Vo Bistu Gevesen fun Prohibishn Dm/a
pdf		4	Hanuka (Sefardic) Gm/D
pdf group 2		5	Araber Tanz
pdf		6	Latke Carol C/C
pdf group 2		7	Der Heyser Bulgar
pdf		8	Chicken Cm/c
pdf group 2		9	Odessa Bulgarish
pdf		10	Hanuka, Hanuka (Sephardic)
pdf		11	Fun Der Khupe
pdf		12	Oy Khanike/Bay a Glezele Mashke
pdf group 2		13	Kolomeike
pdf		14	Der Nayer Sher
pdf group 2		15	Di Zilberne Khasene
pdf		16	Hanukah in Santa Monica
pdf		17	Dayenu
pdf		18	Gefilte Fish
pdf		19	Back From the War
pdf		20	Dak il Tas - Sephardic
pdf		21	Zibn Firstig
pdf		22	Ikh Hob Dikh Tsufil Lib
pdf		23	Mayn Tayere Odes
pdf		24	Ocho Kandelikas
pdf		25	Bulgar a la Naftule (Nifty's Freylekhs)
pdf		26	S'Vivon - Russian Sher
pdf		27	Tsu de Hafkes
pdf		28	Miami Beach Rhumba Gm/D
pdf group 2		29	Baym Rebn in Palestina
pdf		30	Bay Mir Bistu Sheyn
pdf group 2		31	Expectation Waltz
pdf		32	Sunrise, Sunset
pdf group 2		33	Baym Rebn's Sude
pdf		34	Second Hand Rose
pdf		35	SB 7
pdf		36	Di Zaposhkele
pdf		37	And the Angels Sing

No. 1. FRAILACH

(Jewish Dance)

5

Piano

Allegro (Lively)

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). It consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Chord symbols (D, Cm, Gm, A7) are placed above the staves to indicate harmonic structure. Performance instructions like 'ff', 'grā ad lib.', 'To break', 'Last time', 'Break-slower', and 'D. C. ad lib.' are included. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

ff

grā ad lib.

To break

Last time

Break-slower

D. C. ad lib.

Note: Play break for finish of dance only.

49/120 Mex
HA7

IKH BIN A KLEYNER DREYDL

at end

Can moto

D A D

Ikh bin a kley - ner drey - dl

B7 Em

Ge - makht bin ikh fun blay. Kunt

Em B Em

lo - mir a - le shpi - ln

A7 D

In drey - dl - - Eyns, tsvey, dray. Oy,

D D

drey - dl, drey - dl, drey - dl, Oy,

B7 Em

drey zikh, drey - dl, drey. To

Em Em

lo - mir a - le shpi - ln

A7 D

In drey - dl, eyns un tsvey.

INTRO

max NOT DANCE

32

3 verse

Mexican Hat Dance/Dreidel Reprise

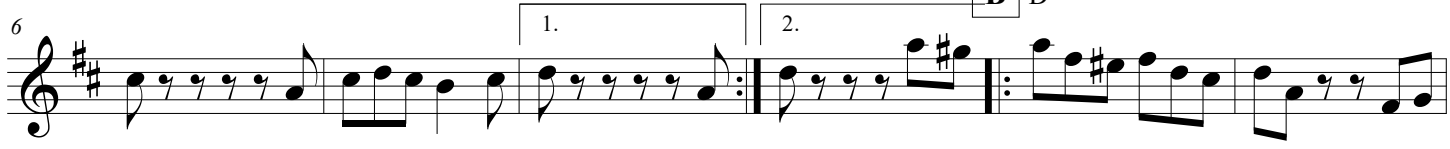
Traditional

A D A



6

D D **B** D



12

A7 D D



C E7 A E7 A E7



24

A E7 A A **D**



E D A D B7 Em B Em A7 I



have a lit - tle drei-del. I made it out of clay. And when it's dry and rea - dy, then drei-del I shall

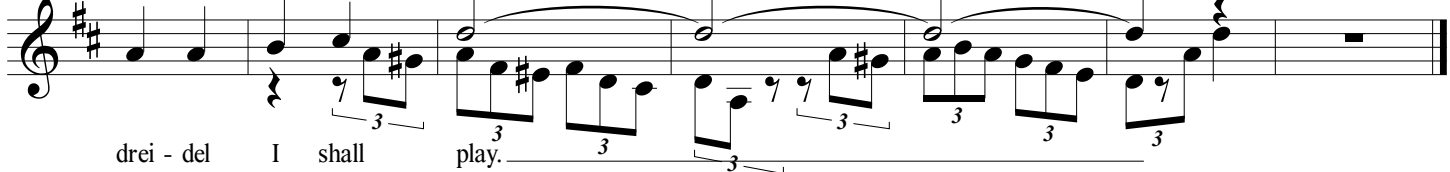
D **F** B7 Em



39

play. Oh, drei - del drei - del drei-del. I made it out of clay. And when it's dry and rea - dy, then

A7 D A7 D



46

drei - del I shall play. 3 3 3 3 3 3 3

VU BIST DU GEVEYZEN FUR PROHIBISH

Where Were You Before Prohibition? is a perfect set up for the genius of Naftule Brandwein ("Klezmer Music" - Global Village 104 and Folkways 34021). He chirps, slides, trills, sputters and toys with the rhythm, floating with seemingly complete abandon through this virtuosic exercise. What is the key signature? The B naturals are in parentheses because he glosses over this pitch, leaving it open to interpretation. Brandwein does many variations with each repeat, so the following represents only one pass through the form.

The double grace notes are phrased on the beat, borrowing time from the following note.

In part 3, the clarinet swoops down almost to a high C $\sharp$ and immediately skips back up to D, as if the C $\sharp$ was too hot to touch. The exact pitch is not critical as long as the sense of falling and rising is discernible. The same holds true for the business in measures 43-44 and 50-51.

I decided to keep his playing in the actual octave because much of the delicious tension is lost at lower pitches. Instruct your percussionist to bash away on the cymbals on most of the "1" and "+" (after "2") beats.

Brandwein was born in Galicia and was not recorded much after the 1920's.

$\text{♩} = 160$

1

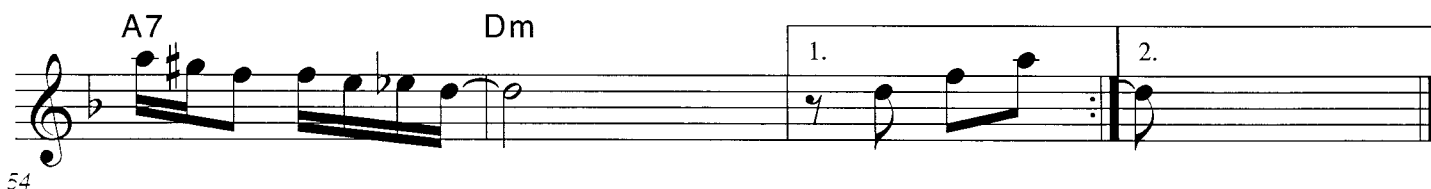
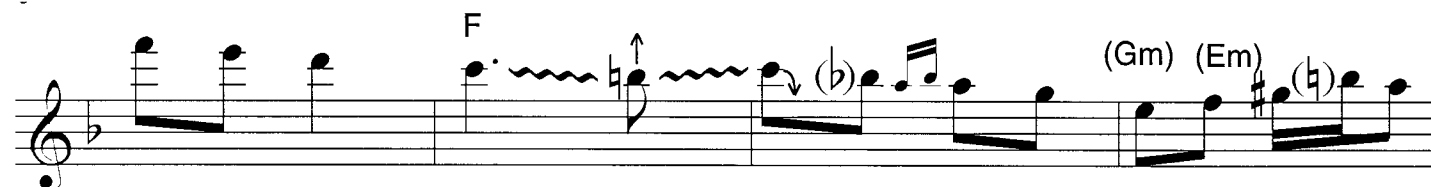
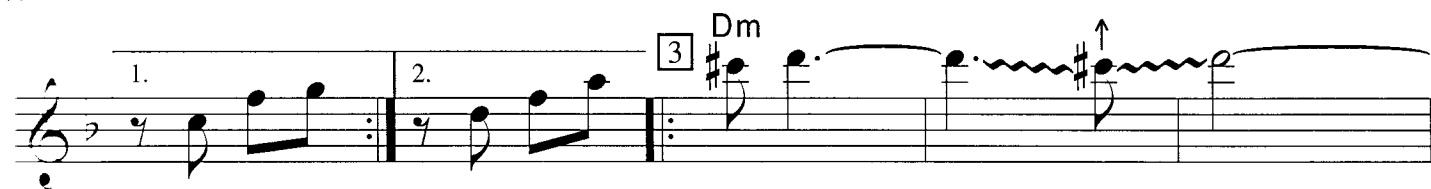
6

11

15

20

25



easy
1st time
5 5 4
+ TAN

Hanuka

(Hanuka)

49/120 MEX
HA7

Lyrics: Lina Kohen Albukrek
Music: Judy Frankel

♩ = 106

Mos vie - ne la fi - es - ta de la ha - nu - kí - a a

to - dos mo - zos hin - che de a - le - grí - a. La mu - jer nun - ca man - ca de

su ta - rí - a por - qué a e - lla en - com - be ha - nu - kí - a.

Mos viene la fiesta de la hanukía,
A todos mozos hinche de alegría.
La mujer nunca manca de su taría
Porqué a ella encombe hanukía.

The festival of Hanuka is approaching.
It fills us all with joy.
A woman never fails to do her duty,
For she is entrusted with the Hanukiya.

Los Hasmonayim en este luzio día,
Mostraron sus tan grande baraganía.
Y siempre de ellos mos acodraremos
Y al Dio grande siempre bendizeremos.

The Hasmonayim, on this bright day,
Showed us their great valor.
We shall always remember them,
And we shall always bless our great G-d.

Que plazer ya es para las creaturas
Cuando empesan a recibir dulçurias,
Los tan hermosos jugueticos del padre
Con las tan luzias caresas de la madre.

What a pleasure it is for the children
When they begin to receive sweets,
Beautiful toys from their father
With warm hugs from their mother.

El Dio mos salvó de tanta grande dolor.
Él sea siempre nuestro grande salvador.
Nunca no tengamos mal ni hazinura,
Que no mos dé nunca ningun' amargura.

G-d saved us from great sorrow.
May He always be our great savior.
May we never have trouble or sickness,
May we never know bitterness.

"Hanuka" first appeared in Lina Koen Albukrek's book of poems "87 Anios" published in Istanbul just a year before her death. Her daughter, writer Be suggested it be made into a song.

5/11 -3

Easy Guitar Progression: Play in Gm
Capo on third fret substituting Em-B7-Am for Gm-D-Cm

55

NAFTULE BRANDWEIN ORCHESTRA 1926

(♩ =125)

[illegible]

The Latke Carol

Sung a capella

Based on the Sans Day Carol

C F G C



Oh, my moth - er fries her Lat - kes in Cris - co or schmaltz. They are al - ways such a

F G C G7 C

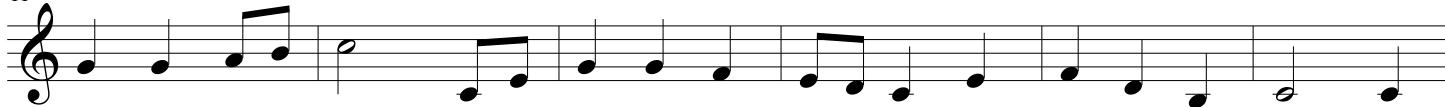
6 CHORUS



hit both with kids and a - dults. And the Jews, they fought for free - dom with

G7 Am C F G C

11



Ju - dah Mac-ca - bee. And the best food of Ha - nu - kah it is the Lat - ke. Lat -

G7 C G7 C

17



ke Lat - ke And the best food of - Ha - nu - kah it is the Lat - ke

DER HEYSER BULGAR

(THE HOT BULGAR)

NAFTULE BRANDWEIN ORCHESTRA 1923

(♩=115-120)

This piece uses all the harmonics of *Ahava Raba*—I major, IV minor and VII minor. The 16th notes at the end of the "A" are all slurred except for the first note; while in the "C" section, be sure to bend the long held C note and observe the stop time. "Der Heyser" was introduced to vaudeville audiences by Brandwein soloing with Joseph Cherniavsky's Yiddish American Jazz Band in 1924. It was Tarras, however who was to record it under the name "Khasene Nigunim" with Cherniavsky after he replaced Brandwein in 1925. This most complete composition is, in so many words, a classic.

52/6

Moderately

The musical score is written in 2/4 time and consists of three main sections: A, B, and C. Section A begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. It starts with a whole rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. A double bar line with repeat dots follows. The melody continues with eighth notes, including triplets and slurs. Chords indicated above the staff include D, Cm, and D. Section B starts with a treble clef, a key signature of two flats, and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. A double bar line with repeat dots follows. The melody continues with eighth notes, including triplets and slurs. Chords indicated above the staff include Gm, D, D7, and Cm. Section C starts with a treble clef, a key signature of two flats, and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. A double bar line with repeat dots follows. The melody continues with eighth notes, including triplets and slurs. Chords indicated above the staff include Cm, D, and Cm. The score concludes with a double bar line and a final chord of D.

First staff: D 3 3 A7 D 3 D 3 Gm 3 D 3 Cm 3

Second staff: D 3 D Cm

Third staff: Cm D Cm 1. D

Fourth staff: 2. D (D) Cm 3 Cm 3 3

Fifth staff: Cm 1. Cm Gm 3 3

Sixth staff: D 3 Cm 3 2. Cm D 3 Cm 3 D D.S.

Chicken

in Dm (Barbara's Key)

Rubin Doctor

INTRO

4

D A7

D Dm

A

Ikh veys fin a git - ter zakh,
I know of a real good thing.

7

A7 Dm

vus iz git far a - le glakh a chick-en Oy, Oy a chick-en.
Win - ter, sum - mer, aut - umn, spring. It's chick-en Oy, Oy a chick-en.

10

F C7

Geyt ir af a sim - khe a bris est nor nit keyn fleysh, keyn fish. Est chick-en, est nor a
At a par - ty have this dish. Don't go near the meat or fish. Eat chick-en, oy just eat

13

F C7 F C7

chick-en. Keyn - mol vet ir zikh ba - klu - gn, Drey - en vet aykh nit der mu - gn,
chick-en. Nev - er more will you com - plain. Say good - bye to stom - ach pain.

16

F C7 C F Bb F

In baym hart - sn vet aykh keyn - mol dri - ken. Li - be ment - shn folk mayn fraynt,
And your heart will nev - er take a lick-en'. List - en folks to what I say.

19

Gm6 A7 Dm A7 Dm

vilt ir zayn gez - int in fayn, Es chick - en, est nor a chick-en
Good health is a bite a - way. Eat chick - en. Oy Oy eat chick-en.
Dm Gm Dm D7 Gm

B

Chick - en, est nor a chick-en. S'iz a may - khl vus vet aykh der kvi - kn A
Chick - en chick chick chick chick-en. It's the taste treat which you should be pick-en'. A

Chicken

26 Cm Gm6 A7 Dm Gm Dm

pul - ke, fis, a shti - kl bey-lik s'iz gesh-mak dos ye - der khey-lik, Chick-en, oy, oy a chick-en. ____
 drum-stick, foot, the small-est nib-ble, It's out-stand-ing who could quib-ble. Chick-en, oy, oy a chick-en. ____

[C] Dm Gm Dm D7 Gm

Chick - en, est nor a chick-en. ____ S'iz a may - khl vus vet aykh der kvi - kn A
 Chick - en chick chick chick chick-en. ____ It's the taste treat which you should be pick-en'. A

34 Cm Gm6 A7 **To Coda** Dm Gm Dm

pul - ke, fis, a shti - kl bey-lik s'iz gesh-mak dos ye - der khey-lik, Chick-en, oy, oy a chick-en. ____
 drum-stick, foot, the small-est nib-ble, It's out-stand-ing who could quib-ble. Chick-en, oy, oy a chick-en. ____

[D] Dm A Dm

40 A7 Dm **D.S. al Coda**

Φ CODA

43 Dm Gm Dm

Chick - en, oy, oy a chick - en. ____

ODESSA BULGARISH

39

(BULGAR FROM ODESSA)

ABE SCHWARTZ ORCHESTRA 1919

(♩=100-110)

Here is a lively bulgar in D *Misheberakh*. The harmonization set down here follows the Schwartz arrangement, especially in the "B" section where the minor dominant, A minor, is used. This tune, published in 1921, is an example of one of the very few *klezmer* melodies issued by the Hebrew Publishing Company.

Moderately bright

Chord symbols: Dm, A7, E7, Am.

Section markers: (A), (B).

Tempo: Moderately bright.

Time signature: 2/4.

Key signature: B-flat.

Ending: D.S. al Fine

D.S. al Fine

From La Nona Kanta

Hanuka, Hanuka

Four verses Harmony is a third down from melody.

Flory Jagoda

Cm Fm Cm Fm Cm G

Ha - nu - ka, Ha - nu - ka.

5 Cm G Cm G Cm

O-cho di - jas di fe - lis - i - ta. Ha - nu - ka, Ha - nu - ka. O-cho di - jas de fe - lis - i - ta.
O-cho di - jas di kan - tar O-cho di - jas di kan - tar
O-cho di - jas di bal - jar O-cho di - jas di bal - jar.
O-cho di - jas di gu - zar O-cho di - jas di gu - zar.

11 G Cm G Cm G

Ay la la la la la Ay la la lai Ay la la la la lai Ay la la la la lai

16 Cm Fm Cm Fm Cm Fm

Ay la la lai lai lail lail lai lai lai lai lai lai lai lai lai lai lai.

20 4th time to Coda

Coda

23 Fm Cm Fm Cm Fm

lai lail lail lai lai lai lai lai lai lai lai lai lai.

26 cm fm Cm Fm Cm Fm Cm

Translation - Hanuka, Hanukah, eight days of happiness.
Hanuka, Hanukah, eight days of singing
Hanuka, Hanukah, eight days of dancing
Hanuka, Hanukah, eight days of enjoying

(12)

♩ = 96

FUN DER KLUPE

(KANDEL'S ORKESTER)

Ⓐ Gm

Handwritten musical score for "FUN DER KLUPE" by KANDEL'S ORKESTER. The score is written on ten staves in G minor (one flat) and 2/4 time. It includes various musical notations such as treble clefs, key signatures, time signatures, notes, rests, trills (tr.), triplets (3), and dynamic markings. The piece is divided into sections A, B, and C. Section A starts with a repeat sign and ends with a double bar line. Section B begins with a key change to D major (indicated by a natural sign on the F) and includes a "UNISON" instruction. Section C starts with a key change to G major (indicated by a natural sign on the F) and ends with a "CODA" section and a "FINE" marking. The score concludes with a final double bar line and the word "FINE" written below the staff.

KHANIKE, OY KHANIKE

5016

Con moto

Oy, kha-nu-ke, oy, kha-nu-ke, A yon-tev a shey-ner, A

lus-ti-ker, a frey-le-kher, Ni-to nokh a-zey-ner

A-le nakht in drey--dl Shpi--ln mir,

Fri-she hey-se lat-kes E-sn mir. Ge-

shvin-der, Tsindt, kin-der, Di kha-nu-ke-likh-te-lekh on. Zol

ye-der ba-zun-der Ba-zin-gen dem vun-der Un

tan-tan frey-lekh in kon. Zol tan-tan frey-lekh in kon.

Hanukkah, oh Hanukkah, come light the menorah
 Let's have a party, we'll all dance the horah
 Gather 'round the table, we'll give you a treat
 Dreydles to play with and latkes to eat.

LBsec 1x7

And while we are playing the candles are burning low
 One for each night they shed a sweet
 Light to remind us of days long ago
 One for each night they shed a sweet
 Light to remind us of days long ago.

To BAY A GURD
 in D

BAY A GLEZELE MASHKE

50/3

TOG
TEWU
GAX

Handwritten musical score for "BAY A GLEZELE MASHKE". The score is written on ten staves, organized into five systems (A-E). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. Chord symbols are written above the notes.

System A: Staff 1-3. Chords: Dm, Gm, A7, Dm, Gm. Includes first and second endings.

System B: Staff 4-5. Chords: A7, Dm, C7.

System C: Staff 6-7. Chords: F, C, F, C, F, C, F.

System D: Staff 8-9. Chords: Gm, A, Dm, Gm, A7, Dm.

System E: Staff 10-11. Chords: A7, Dm, A, Dm. Includes first and second endings.

A circular stamp with "50/6" is located at the bottom right of the score.

transcribed by Jim Rebhan

No. 20. KOLOMEI KE
(Ukranian)

25

Piano

Moderato

f Dm

Dm A7 Dm Dm

Gm Dm Bb7 A7 Dm

Bb7 A7 Dm Dm Dm

Dm

Dm Dm Gm A7 Dm Gm A7 Dm Dm A7 Dm

D.C.

DER NAYER SHER

Written in a car, between concerts, for a recording session with Seymour Rechtzeit on RCA-Victor, this became a favorite of all the record artists. Its name, in English, is "The Wedding Samba." Edmundo Ross gave it its world debut.

*Now musicians, it's time to play the new tune.
Everyone dance!*

No more worries, only joy as we dance this new two-step.

Words and Music by ABRAHAM ELLSTEIN

Lively
F
ff

Chorus:
F **F7**

Hey, — du klez - mer, nem - dem fi - dl, shpil dos nay - e li - dl,

p

F6 **C7** **F** **C7**

tan - tsn vet men dem na - yem sher. —

Copyright © 1940 by Ethnic Music Publishing Co., Inc., Carlstadt, N.J. 07072
Copyright renewed International copyright secured Made in U.S.A.
All rights reserved

F F7

In a ka - ra - hod men dreyt zikh, un dos harts der - freyt zikh,

F6 C7 F

nor - ven men tanst - dem nay - em sher.

ff

F F7

He - kher, he - kher biz - di stel - ye, shpringt der zey - de, El - ye,

F6 C7 F

es - vilt zikh le - bn im vos mer. Un di

F F7

bo - be, Sos - ye kvelt_ fun na - khes, so - nim oyf_ tsu la - khes.

F6 C7 F F7

Tan - tsn vet men_ dem nay - em sher. Nu zet, nor

Bb m Bb m6 F

zet_ vi ye - der freyt zikh_ un vi men

C C6 C7 F F7

dreyt zikh un men tu - pet mit di - fis. Dos harts tse -

Bb Bb6 F F6

geyt nor tan - tsn bet zikh vayl ven men

Gm F C7 To Coda F

tantst vert dan dos le - bn a - zoy zis.

Verse: F Bbm6 F

Frey-lekh zayn a - tsind dar - fn mir a - le troy-rik zayn dos
 Toy - gn a - le day - ges a - le zor - gn oy - fn har - tsn

G7 C C7

vet men shoy'n nisht mer. Vayl ba - ze - tsn vet men bald di
 ven es iz dir shver. Be - ser, bru - der, ho - fn az biz

C7 F Dm C7
 ka - le _____ un tan - tsn vet men gor dem nay - em
 mor - gn _____ veln a - le in ey - nem tan - tsn dem nay - em

1. F 2. F C7 D. C. to Chorus $\frac{3}{4}$
 sher. _____ Vos sher. _____
 ff

Coda F F7
 zis _____ Ah. _____
 ff

F C7 F

No. 3. FRAILACH (Jewish Dance)

7

Piano

Allegro (Lively)

ff

Gm

D

8va ad lib.

Cm Gm D Gm

D7 Gm D7 Gm Cm D

D D Cm D

To break

D Cm D D

Last time only

Break slower

D A7

Note: Play break for finish of dance only.

D.C. ad lib.

(I'm Spending) Hanukkah in Santa Monica

Bb Clarinet

Words and Music by
Tom Lehrer

7

G7 C

Inst on repeat

I'm spend - ing Han - uk - kah in San - ta

G dim7

Mon - i - ca Wear - ing san - dals, light - ing can - dles by the

Dm7 G7 Dm7

11

sea. I spent She - vu - os in East St. Lou - is

G7 C G dim7 G7

16

Vocal back in on repeat

A charm - ing spot, but clear - ly not the spot for me. Those

C7 F

21

East - ern win - ters, I can't en - dure 'em, so ev' - ry year I

D9 G7 C

26

pack my gear and come out here till Pu - rim. Rosh Ha - shon - ah I spend in Ar - i -

A7 D7 D7/A Fm/Ab G7

31

zon - ah And Yom Kip - puh way down in Mis - sis - sip - pu.

G/F C/E C Em7 A7

36

But in De - cem - ber there's just one place for me. A - mid the

(I'm Spending)

41 F A 7/E

Cal - i - for - nia flo - ra, I'll be light - ing my me - no - rah. Like a

45 Dm F#dim7 A dim7

ba - by in his cra - dle I'll be play - ing with my drei - del, Here's to

49 C/G A 7

Ju - das Mac - ca - be - us, Boy, if he could on - ly see us Spend - ing

53 Dm7 G 13 Bb7 Gb

Han - uk - kah _____ in San - ta Mo - ni - ca by the

57 C 1. C 2.

sea, _____ Instrumental sea _____

Dayenu

C Trumpet

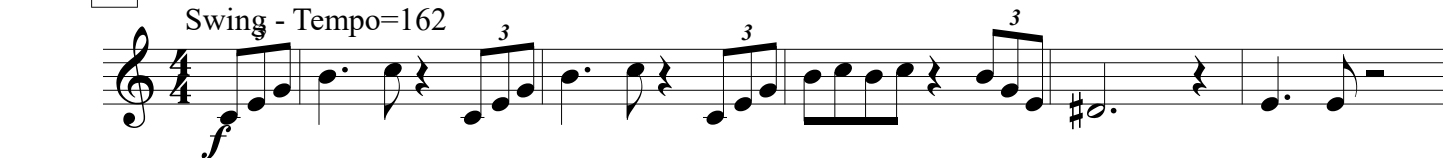
Sam Medoff and the Yiddish Swingtet

WHN Radio New York c 1940

Arranged by Jim Rebhan 2023

A

Swing - Tempo=162



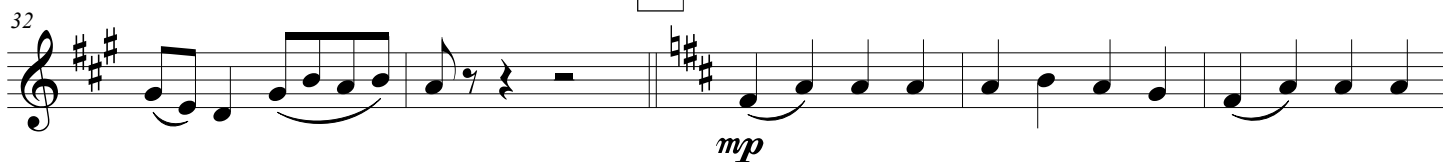
B

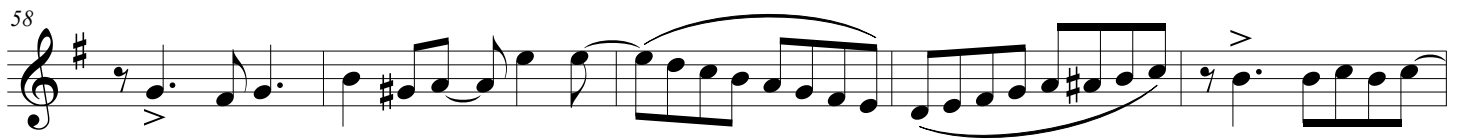
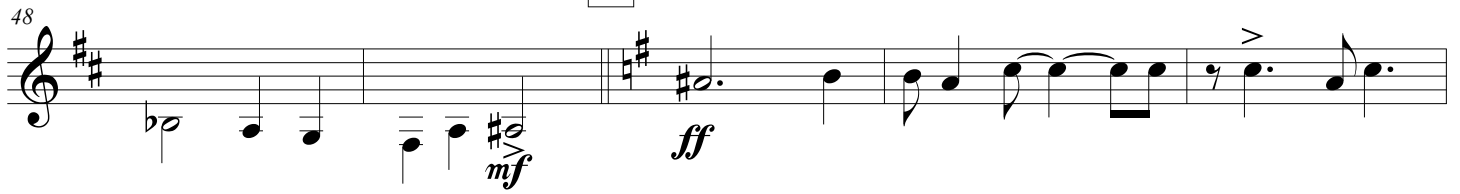
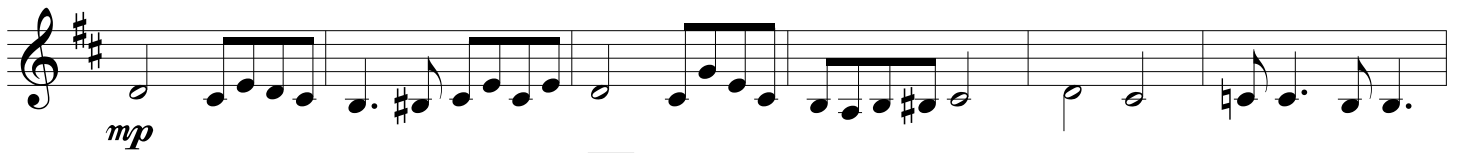


C



D





Dayenu

For Trumpet and Trombone
Tpt part nontransposed

Sam Medoff and the Yiddish Swingtet
WHN Radio New York c 1940
Arranged by Jim Rebhan 2023

A

Swing - Tempo=162

Section A, measures 1-4. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked as Swing with a tempo of 162. The first staff (treble clef) begins with a forte (*f*) dynamic and contains eighth and quarter notes, with triplets in measures 2 and 3. The second staff (bass clef) also begins with a forte (*f*) dynamic and contains eighth and quarter notes, with a triplet in measure 4.

Section A, measures 5-8. The first staff (treble clef) continues with eighth and quarter notes, ending with a key signature change to three sharps (F#, C#, and G#) in measure 8. The second staff (bass clef) continues with eighth and quarter notes, featuring triplets in measures 5, 6, and 7, and ending with a key signature change to three sharps in measure 8.

B

Section B, measures 9-13. The key signature is three sharps (F#, C#, and G#). The first staff (treble clef) contains eighth and quarter notes with rests. The second staff (bass clef) contains eighth and quarter notes with rests. The section ends with a repeat sign in measure 13.

C

Section C, measures 14-17. The key signature is three sharps (F#, C#, and G#). The first staff (treble clef) contains measures 14-17, with a first ending (1.) and a second ending (2.). The second staff (bass clef) contains measures 14-17, with a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending in the bass staff is marked with a forte (*f*) dynamic, and the second ending is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

19

19

23

23

27

27

31

31

36

36

D

f

mf

mp

mp

E

40

40

f *mp*

f *mp*

Detailed description: This system contains measures 40 through 45. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The melody in the treble clef starts with a half note G#4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. It then features a series of eighth and sixteenth notes, including a trill on D5. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano). The bass line in the bass clef begins with a half note G#2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. It also contains eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* and *mp*.

F

46

46

mf *ff*

mf *ff*

Detailed description: This system contains measures 46 through 51. Measures 46-50 continue the previous melodic and bass patterns. At measure 51, there is a key change to two sharps (F#, C#). The melody begins with a half note D#4, followed by quarter notes E4 and F#4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *ff* (fortissimo). The bass line continues with similar rhythmic patterns, also featuring *mf* and *ff* dynamics.

52

52

Detailed description: This system contains measures 52 through 58. The key signature remains two sharps (F#, C#). The melody in the treble clef features a series of eighth and sixteenth notes, including a trill on D#4. The bass line in the bass clef also features eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano).

59

59

Detailed description: This system contains measures 59 through 61. The key signature remains two sharps (F#, C#). The melody in the treble clef features a series of eighth and sixteenth notes, including a trill on D#4. The bass line in the bass clef also features eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano).

62

62

Detailed description: This system contains measures 62 through 65. The key signature remains two sharps (F#, C#). The melody in the treble clef features a series of eighth and sixteenth notes, including a trill on D#4. The bass line in the bass clef also features eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano).

Dayenu

Second Trombone

Sam Medoff and the Yiddish Swingtet

WHN Radio New York c 1940

Arranged by Jim Rebhan 2020

A

Swing - Tempo=162

Section A musical notation for the Second Trombone part. It begins in 4/4 time with a forte (*f*) dynamic. The first four measures show a rhythmic pattern of quarter notes and eighth notes. Measure 5 starts with a triplet of eighth notes. The key signature changes to two sharps (F# and C#) at the end of measure 8.

B

Section B musical notation for the Second Trombone part. It begins with a repeat sign and continues with eighth and quarter notes. The key signature remains two sharps.

C

Section C musical notation for the Second Trombone part. It features a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with a forte (*f*) dynamic. The key signature remains two sharps.

Continuation of section C musical notation for the Second Trombone part, measures 19-22. The key signature remains two sharps.

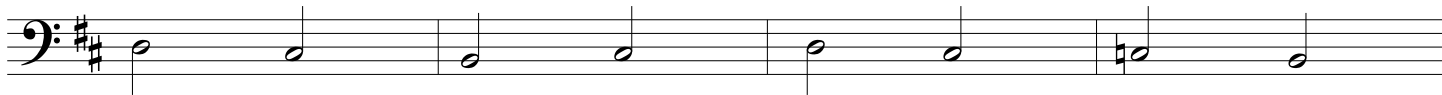
Continuation of section C musical notation for the Second Trombone part, measures 23-26. The key signature remains two sharps, and the dynamic is marked mezzo-forte (*mf*).

Continuation of section C musical notation for the Second Trombone part, measures 27-30. The key signature remains two sharps.

D

Section D musical notation for the Second Trombone part. It begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and a crescendo hairpin. The key signature changes to one sharp (F#) at the end of measure 34.

36



Gefilte Fish

2

56 D G Cm

in a hap - py mood. _____ Oy those ge - fil - te fish they all are
geyt es zich in moyl. _____ Oy di ge - fil - te fish zy zen - en

61

Yid - dish. _____ You come from shul and they you say the Kid - dish _____ You
Yi - dish. _____ Me kumt fun shul Me shtelt zikh makh - n Ki - dish. _____ Inn

67

sit next to the din - ner tish and then are served this tast - y dish a
shtub is sheyn un reyn un frish, me zetst zikh tsum ge - dek - tn tish _____

G 7 Cm Fm Cm Fm Cm

71 D.S. al Coda

scrump - tious ser - ving of ge - fil - te fish. _____ Ge - fil - te fish! Ge - fil - te fish!
_____ un men der - langt ge - fil - te fish. _____ Ge - fil - te fish! Ge - fil - te fish!

F Em Dm G Cm

D.S. al Coda

The

87 CODA G 7 Broadly A tempo Cm

Oy, Ge - fil - te fish! _____

Back from the War (Tsurik fun Mikhome)

transc Jim Rebhan

Performed by Naftule Brandwein

A Dm

9 Am Dm A Dm 1. Dm

17 Dm C B F 2. 3 3 3 3

25 3 3 3 3

31 Dm A Dm C 1. 3 3

36 A Dm C Dm 2. 3 tr

44 Gm tr

D.S. al Coda

51 **To Coda** Cm Dm Gm Dm A Dm A Dm 1. tr 2. tr

Dak Il Tas

Transcription - Jim Rebhan

Sephardic



A

B

Dak il - tas - to - ma'l tas. _____ Dak il - tas -

to - ma'l tas. Las mu - cha-chas me-ten _____ bas, _____ En sha - bat - de - Ha - nu - ka. _____

Le-had-lik ner - shel Kha - nu - ka. _____ Le gal - li - na - de - la cu-ci - na.

La gal - li - na _____ de _____ la cu-ci - na. Da - le a gust-ar a la vi - ci-na _____ Que la se - ia _____

mi - li - ci - na. O - cho di - as de Ha - nu ka - Le-had-lik ner shel Kha - nu - ka

D

Me - te la car - ne al tan - dur. Me - te la car - ne _____ al _____ tan - dur. Tan - er - e - mos un

buen san - tur. _____ En sha - bat de _____ Ha - nu - ka - Le had - lik ner - shel Kha - nu - ka.

E

El vi - no del la _____ ser - a da. El vi - no del

41

F B $\flat$ F Gm C

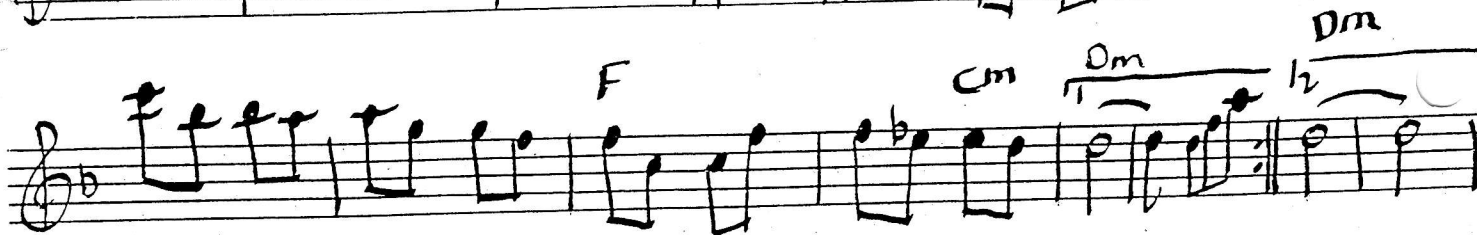
la__ se - ra - da Que a__ mi mun - cho m' - a gra - da A be - ber - en__ Ha - nu - ka.
D.S. al Fine

46 F Gm C F/C C5

O - cho di - as de__ Ha - nu ka. Le - had lik ner - shel Kha - nu - ka.

The image displays a musical score for the song 'Dak Il Tas'. It consists of two staves of music. The first staff begins at measure 41 and ends with a double bar line. The second staff begins at measure 46 and also ends with a double bar line. The music is written in a single melodic line on a treble clef staff with a key signature of one flat (Bb). Chords are indicated by letters above the staff: F, Bb, F, Gm, and C in the first staff; and F, Gm, C, F/C, and C5 in the second staff. The lyrics are written below the staff, with some words having horizontal lines underneath them, possibly indicating a longer note or a specific pronunciation. The lyrics for the first staff are 'la__ se - ra - da Que a__ mi mun - cho m' - a gra - da A be - ber - en__ Ha - nu - ka.' and for the second staff are 'O - cho di - as de__ Ha - nu ka. Le - had lik ner - shel Kha - nu - ka.'. A 'D.S. al Fine' instruction is placed at the end of the first staff.

Zibn Firtzig



50/7 toy

Ikh Hob Zikh Tsufil Lib

Music: Alexander Olshanetsky

Yiddish Lyric: Chaim Tauber

English Lyric: Don Raye

Violin intro

The musical score is written for a violin and voice. It begins with a violin introduction in 4/4 time, marked 'Asus4'. The melody is in D minor (one flat). The lyrics are in Yiddish and English. The score is divided into systems, with measure numbers 4, 10, 15, 21, 26, 30, and 35 indicated. Chord symbols are provided for the accompaniment. A repeat sign is used at the end of the vocal line, with a first ending bracketed and labeled '1.'. The piece concludes with an 'instrumental repeat' instruction.

Asus4

4

Ikh hob dikh tsu-fil lib. Ikh trog oyf dir kayn has.

Gm A Dm

10

Ikh hob dikh tsu-fil lib tzu zayn oyf dir in ka-as. Ikh hob dikh tsu-fil

Gm A Dm

15

lib. Tsu zayn oyf dir gor beyz. A nar ikh heys. Ikh veys. Ikh hob dikh

Dm Gm Dm Gm Dm7 Gm C7 F Bb

21

lib. Kh'hob mie Myn le-bn a-vek-ge-ge-bn Mayn harts un mayn ne-

F E7 A

26

sho-me. Ikh bin krank, nor mayn ge-dank. Trakt nit fun ne-

Gm A7 Dm

30

ko-me. Ikh hob dikh tsu-fil lib. Tsu zayn oyf dir gor beyz. A nar ikh

Gm6 A7 Dm

35

heys. Ikn veys. Ikh hob dikh lib.

1.

instrumental repeat

39 Dm B7 C Am B7 Em

2. I love you much too much. I've known it from the start.

Am B Em

44 And yet my love is such. I can't con-trol; my heart I love you much to

Am B7 Em Am6 B7

49 much. I ask my-self what for. Then dar-ling when we touch I love your

Em Am Em AmEm7 Am D7 G C G

55 more. Per-haps I hold your heart too tight-ly but who am I to say. If -

F#7 B Am

61 I should hold it light-ly it might slip a-way. Ikh hob dikh tsu-fil lib

B7 Em Am6 B7 Em

66 If trog oyf dir kayn has. A nar ikh heys ikh veys. Ikh hob dikh lib.

Am Em

72

Mein Thäiere Odessa Torres (1926)

INTRO (Dm)

8va

(A) Dm Gm Dm A Dm

A Dm Gm Dm Gm

Dm Gm CM 1. Dm 2. Dm

(B) F C F

Dm CM Dm 1. 2.

(C) Gm Dm C Dm-

tr Gm Dm Ch 1 Dm

(D) Dm

(E) F tr Dm

F tr tr Dm F Dm

(F) Dm tr tr *

* 1. A Dm 2. A Dm to **(D)** *

ACCOMPANIMENT

trans. by Jim Rebhan

6/17
4/1
P.P.

OCHO KANDELIKAS

Florez Jagoda

VAMP

Handwritten musical score for "Ocho Kandelikas" by Florez Jagoda. The score is written on a single staff in 4/4 time, featuring a key signature of one flat (Bb). The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. Chords are indicated by letters above the staff: Dm, Gm, A7, and Dm. The lyrics are written below the staff in Spanish. The score includes a VAMP section at the beginning and ends with a double bar line and a repeat sign.

mi. Ha-nu-Ka lin-da sta a- Ki O-cho can-de-las par-a

mi. Ha-nu-Ka lin-da sta a- Ki O-cho kan-de-las pa-ra

mi. Un-a Kan-de-li-Ka dos Kan-de li-Kas avel poco a poco

tres Kan-de-li-Kas Cuatro Kan-de-li-Kas INTRO sus-gu Kan-de-li-Kas

Sej Kan-de-li-Kas a tempo sie-te Kan-de-li-Kas O-cho-Kan-de-las pa-ra

mi.

2 vocal | inst | vocal

68/5

66/8 ORG 1

OCHO KANDELIKAS (EIGHT CANDLES)

Music:

Flory Jagoda

Lyrics:

Flory Jagoda

Hanukah linda sta aki, ocho kandelas para mi.
Hanukah Linda sta aki, ocho kandelas para mi.
O...

Beautiful Chanukah is here, eight
candles for me.

Una kandelika, dos kandelikas, tres kandelikas,
kuatro kandelikas, sintyu kandelikas,
sej kandelikas, siete kandelikas, ocho kandelas
para
mi.

One candle, two candles, three candles,
four
candles, five candles, six candles, seven
candles, eight
candles for me.

Muchas fiestas vo fazer, con alegrias i plazer.
Muchas fiestas vo fazer, con alegrias i plazer.
O...

Many parties will be held, with joy and
with
pleasure.

Una kandelika, dos kandelikas, tres kandelikas,
kuatro kandelikas, sintyu kandelikas,
sej kandelikas, siete kandelikas, ocho kandelas
para
mi.

We will eat pastelikos [a Sephardic
delicacy] with
almonds and honey.

One candle . . .

Los pastelikos vo kumer, con almendrikas i la
myel
Los pastelikos vo kumer, con almendrikas i la
myel. O...

Una kandelika, dos kandelikas, tres kandelikas,
kuatro kandelikas,
sintyu kandelikas, sej kandelikas, siete
kandelikas, ocho
kandelas para mi.

Zemerl - www.zemerl.com



Nifty's freylekhs

Concert

Naftule Brandwein.

[illegible]

S'vivon

Dm A7 Dm A7 Dm/F Edim/G Dm/A A7

Drey - dl turn, turn, turn, turn. while the love - ly - can - dles burn.

Dm A7 Dm Gm/Bb A7 Gm/D Dm

9 What a great ho - li - day. Watch us sing and watch us play.

Gm/Bb Dm A7

17 Tell the sto - ry ev - ry where - A great mir - i - cle

Dm Gm/Bb Dm

23 hap - pened there - It's a fes - ti - val of

A7 Dm

28 lights - for eight days and for eight nights.

The musical score is written for a single melodic line in 2/4 time, using a key signature of one flat (Bb). The melody is presented across five staves. Above the first staff, a series of guitar chords are indicated: Dm, A7, Dm, A7, Dm/F, Edim/G, Dm/A, and A7. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span multiple notes. Measure numbers 9, 17, 23, and 28 are placed at the beginning of their respective staves. The score concludes with a double bar line at the end of the fifth staff.

Tsu di Hakufes

Traditional / Bjorling

Section A

Measures 1-4. Treble staff: trill, quarter notes, eighth notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: E, D-, E, A-.

Section B

Measures 5-8. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: D-, E, E, A-, E, A-, E.

Section C

Measures 9-14. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: E, A-, E, A-, D-, E, E. First ending (1.) and second ending (2.) are shown.

Section D

Measures 15-18. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: A-, E, D-, A-.

Section E

Measures 19-24. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: D-, E, E, A-, E, A-. First ending (1.) and second ending (2.) are shown.

Section F

Measures 25-29. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, half notes. Chords: E, A-, E, A-, D-, E. The piece ends with 'Da Capo'.

MIAMI BEACH RUMBA

English Lyric by ALBERT GAMSE
 Spanish Lyric by JOHNNIE CAMACHO
 Music by IRVING FIELDS

Moderato (Medium tempo)

Piano introduction in G minor, 4/4 time. The melody is played in the right hand with eighth and sixteenth notes, and the bass line is in the left hand with quarter and eighth notes. The piece starts with a forte (f) dynamic.

Gmi *D7* *Gmi*

I start-ed out to go to Hai - ti, Soon I was at Mi-am - i Beach.
De pa - so en mi via-je a Cu - ba, Yo en Mi-a-mi Beach pa-ré;

mf-f

The first vocal section begins with a piano accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The melody is in G minor. The lyrics are in English and Spanish. The piano part has a mezzo-forte (mf) to forte (f) dynamic.

Gmi *D7* *Gmi*

There, not so ver-y far from Hai - ti, Quaint are the danc-es they teach!
Ya - si cer-qui-ta de mi Cu - ba, Rum-bean-do a-llí me que - dé.

The second vocal section continues the melody. The piano accompaniment remains consistent. The lyrics are in English and Spanish. The piano part has a mezzo-forte (mf) to forte (f) dynamic.

Gmi *D7* *Gmi*

That's where the or-an-ges are round-er, That's where the win-ter days are warm.
La chi - ca que me pre-sen - ta - ron *Le gus - ta mu-cho cum-ban-chea.*

The third vocal section concludes the piece. The piano accompaniment remains consistent. The lyrics are in English and Spanish. The piano part has a mezzo-forte (mf) to forte (f) dynamic.

Gmi D⁻ Gmi

That's where I caught a hun-dred pound-er, We danced in true Lat-in form.
 Por e - so no voy más a Cu - ba, Si es que yo quie-ro rum-bear.

F⁷ Bb F⁷ F⁷#5

Here was all the charm of Hai - ti, The trop-ic sky was just as
 To-dos di-rán que ma - ña - na, De és - te lu-gar yo me i -

Bb D⁷ Gmi Eb⁷

fair, The temp'-ra-ture was o - ver eight - y, Which they call'cool'down
 ré; En cam - bio yo sé que ma - ña - na, Con e - lla es - ta -

D⁷ Cmi6 D⁷ Gmi D⁷

there! I did - n't go where I in - tend - ed,
 ré. Y cuan-do por fin nos ca - se - mos,

D7 **Gmi** **D7**

Far great-er joy was in my reach,
Es cier-to que en Mi-a-mi Beach,

My Car-ib-be-an cruise was end-ed In a
La lu-na de miel pa - sa - re - mos, Con la

D7 **Gmi** **D7** **Gmi**

ro - mance at Mi - am - i Beach!
rum - ba de Mi - a - mi Beach.

1. To Montuno **2. Fine**

Beach!
 Beach.

ff

MONTUNO

D7 **Gmi** **D7** **Gmi**

Ay, ay, ay ay, it will thrill me when I take a flight through the sky to Mi - a - mi by the sea.
Ay, ay, ay, ay, dul-ce bien, muy fe- liz vi-vi - ré, al sa-ber que tu siem-pre me que-rrás.

mf

D7 **Gmi** **D7** **Gmi**

Ay, ay, ay ay, it will thrill me to fly to the place where my love waits for me.
Ay, ay, ay, ay, nun-ca más yo mej-ré, con mi a-mor, bai - la-ré sin ce-sar.

D. S. al Fine

BAYM REBIN IN PALESTINA

(AT THE RABBI IN PALESTINE)

BRODER KAPELLE 1929

(♩=70)

This piece is in the *Adonoi Molokh* mode and also lends itself to trills, appoggiatures, etc. The Broder Kapelle, led by clarinetist Itzik Kramtweiss, was a popular band on the Philadelphia klezmer scene. Kramtweiss had a rougher sound than that of either Brandwein or Tarras, but was exciting nonetheless. Moshe Beregovski, and fellow Soviet Yiddish folklorist Itzik Fefer, collected and published a similar tune in their "Yidishe Folkslider" (Kiev, 1938).

Mod. Hora

(A) D

D

A7

D

(B) D

D7

D6

D

(C) D

D

A7

D

D.C.

Bei Mir Bistu Sheyn Fm

Revised 5/13/18

Yiddish Lyrics Added

Secunda, Cahn, Chaplin

A **Fm** **Bbm** **C** **Fm**

Kh'-vel dir zog - n dir glaykh tzu her - n Az du zolst mir li - be der - kler -

Bbm **C** **Fm** **Bbm** **Fm** **C**

4 - un. Ven du redst mit di oy-gn volt ikh mir ge-floy-gn vu du vilst s'art mikh nit on - Ven du

B **Fm** **Bbm** **C** **Fm** **Bbm** **C**

host a bi - se-le sey - khl un ven du vaytzt dayn kin - der - shtn shmey - khl ven-du

Fm **Bbm** **Bbm** **C7**

13 3 bist vild vi in-di-an-er bist a - fi-le ga-tz-i-a-ner Zog ikh dos art mikh nit - Bay

C **Fm** **INTRO (4 measures)** **Fm**

1. mir bis-tu sheyn. Bay mir hos-ti kheyn. Bay mir bis-tu ey-ner oyf der velt. Bay
mir bis-tu git. Bay mir hos-tu "it." Bay mir bis-tu

D **Bbm** **Fm**

26 2. tay - er - er fun gelt. Fil shey - ne ying - lekh ho - bn ge - volt ne-men mir - un fun zey
Bbm **C7** **Fm**

C **Fm**

33 a - le oys - ge - kli - bn hob ikh nor dir. Bay mir bis - tu sheyn. Bay mir hos - tu

C **Fm** **D.S. al Coda**

40 kheyn. Bay mir bis - tu ey - ner oyf der velt. Bay

Bei Mir Bistu Sheyn

E

♩ F m

Inst

mir bis - tu shein you've heard it all be - fore but let me try to ex - plain Bay miir
bis - tu shein it's such an old re - frain and yet I should - ex - plain it means

bis - tu shein means that you're grand Bay
I am beg

ging for your hand. I could say Bel - la, Bel - la, e - ven

say Wun - der - bar each lan - guage on - ly helps me - tell - you

how grand you are.

Ree - dee Ree - dee Ree - dee

Ree - dee Ree - dee Ree - dee Ree - dee

Ree - dee Ree - dee Ree - dee

EXPECTATION

(Ozidanie)

RUSSIAN WALTZ

Arranged by
JOSEPH KAMMEN

Tempo di Valse

No 502

Piano

First system of musical notation. Treble clef, key of D minor (one flat), 3/4 time. The melody begins with a half note D4, followed by a quarter note E4, and then a half note F4. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment. Chords are indicated as Dm and A7. Fingerings are shown above the notes.

Second system of musical notation. The melody continues with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line continues with the eighth-note accompaniment. Chords are indicated as A7, Dm, and A7. Fingerings are shown above the notes.

Third system of musical notation. The melody continues with a half note C5, followed by a quarter note B4, and then a half note A4. The bass line continues with the eighth-note accompaniment. Chords are indicated as Dm, A7, Dm, and A7. Fingerings are shown above the notes.

Fourth system of musical notation. The melody continues with a half note G4, followed by a quarter note F4, and then a half note E4. The bass line continues with the eighth-note accompaniment. Chords are indicated as A7, Dm, A7, Dm, and Dm. Fingerings are shown above the notes.

Fifth system of musical notation. The melody continues with a half note D4, followed by a quarter note C4, and then a half note B3. The bass line continues with the eighth-note accompaniment. Chords are indicated as Dm, Gm, and A7. Fingerings are shown above the notes.

Sixth system of musical notation. The melody continues with a half note A3, followed by a quarter note G3, and then a half note F3. The bass line continues with the eighth-note accompaniment. Chords are indicated as A7, Dm, A7, Dm, and Dm. Fingerings are shown above the notes.

Get The
Kammen International Dance Folio No. 1
The most useful music book of its kind ever published.

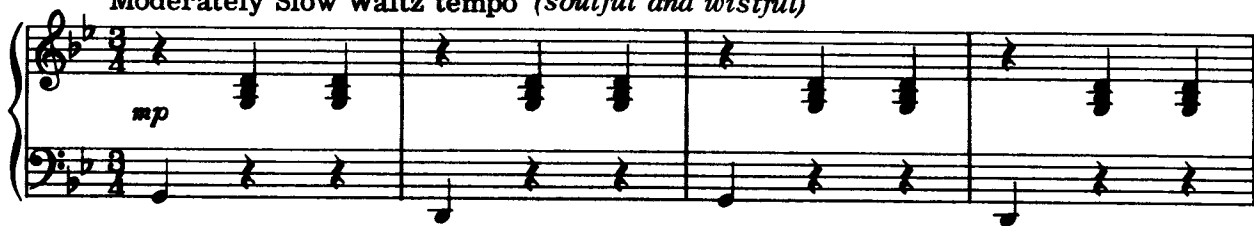
SUNRISE, SUNSET

Lyrics by SHELLON HARNICK

Music by JERRY BOCK

Moderately Slow Waltz tempo (*soulful and wistful*)

Piano



Voice

Gm D7 Gm

{ 1. Is this the lit - tle girl I car - ried?
2. Now is the lit - tle boy a bride groom,

The vocal melody is written on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The melody is accompanied by chords Gm, D7, and Gm.

D7 Gm G7 Cm

Is this the lit - tle boy at play? I don't re -
Now is the lit - tle girl a bride. Un - der the

The vocal melody continues on a single staff. The piano accompaniment is on two staves. The melody is accompanied by chords D7, Gm, G7, and Cm.

G7 Cm A A7

mem - ber grow - ing old - er, When did
can - o - py I see them, Side by

The vocal melody continues on a single staff. The piano accompaniment is on two staves. The melody is accompanied by chords G7, Cm, A, and A7.

Copyright © 1964 by The New York Times Music Corporation (Sunbeam Music Division), New York, N.Y.
International Copyright Secured Made in U.S.A.

Used by Permission of the Copyright Owner

All Rights Reserved

D7(-9) *Gm* *D7* *Gm*

they? _____
side. _____

When did she get to be a beau -
Place the gold ring a-round her fin -

D7 *Gm* *G7*

ty? _____
ger, _____

When did he grow to be so tall?
Share the sweet wine and break the glass;

Cm *G7* *Cm* *A7*

Was - n't it yes - ter - day when they
Soon the full cir - cle will have , come were
to

D *D7* *D6* *D7*

small. _____
pass. _____

8va *8va* *8va* *8va*

rit.

Chorus

Gm Cm6 Gm D7 Gm Cm6 Gm D7

SUN - RISE, — SUN - SET, SUN - RISE, — SUN - SET,

mp - mf
a tempo

Gm Cm6 Gm Cm Gm G7 Cm7

Swift - ly — flow the days; — Seed - lings turn

F7 Bbmaj7 Bb6 Am7 D7

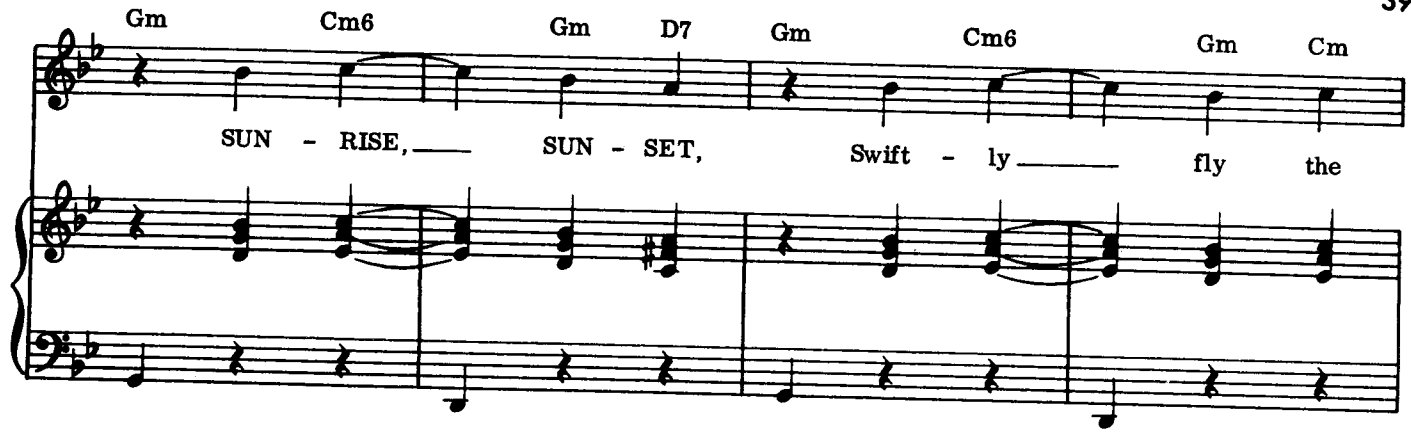
o - ver-night to sun - flow'rs, Bloss - som - ing e - ven as we

Gm Gm Cm6 Gm D7

gaze. — SUN - RISE, — SUN - SET,

Gm Cm6 Gm D7 Gm Cm6 Gm Cm

SUN - RISE, SUN - SET, Swift - ly fly the



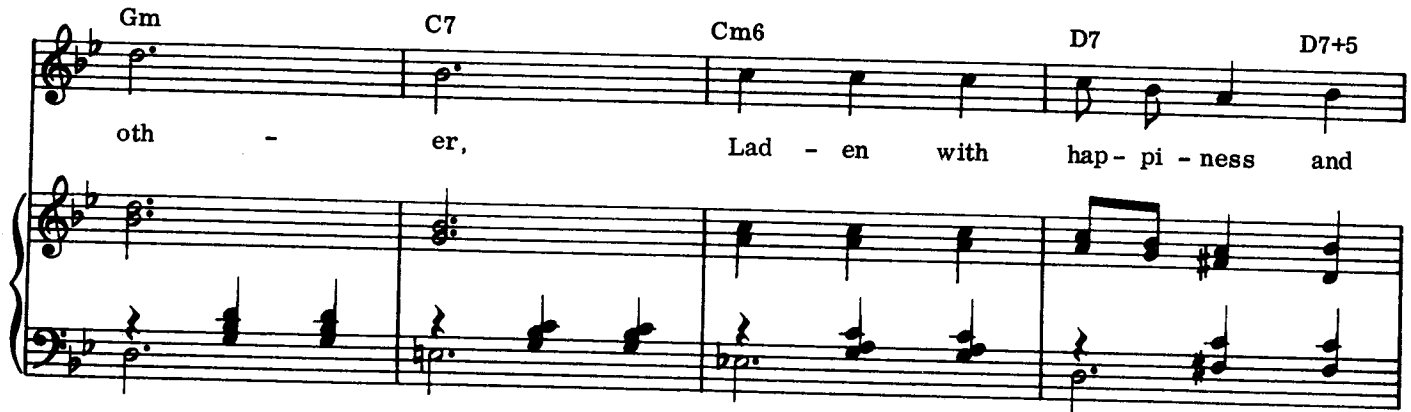
Gm G7 Cm6 D7-9

years; One sea - son fol - low - ing an -



Gm C7 Cm6 D7 D7+5

oth - er, Lad - en with hap - pi - ness and



1. Gm 2. Gm

tears. tears.

rit.



BAYM REBIN'S SUDE

(AT THE RABBI'S TABLE)

ABE SCHWARTZ ORCHESTRA 1917

(♩ = 70-75)

A *Khosidl* in E *Ahava Raba*. The "B" section was also used by Joseph Cherniavsky in his "Wedding Scenes", and more recently in hasidic bands in Arabic style called *debka*. On the original Abe Schwartz recording, Brandwein, as usual, trills, glisses and chirps along.

Very slowly

Section A: (A) E Dm E Am E Am

Section B: (B) Am E7

Section C: (C) Am Dm E Dm Dm

Chord symbols: E, Dm, Am, E7, tr

26 Words by
GRANT CLARKE

1921 Second Hand Rose

Ziegfeld Folies 1921

Music by
JAMES F. HANLEY

49/1

Handwritten guitar chords above the first staff: G, Em, A7, D7, G, Gdim, A7, D7.

mf L.H.

Fa-ther has a bus-ness Stric-ly se-ond hand Ev-ry-thing from toothpicks To a ba-by grand
Each one in the fam-ly Kicks the whole day long Ev-ry-one's dis-gust-ed Ev-ry-thing is wrong

p

Stuff in our a-part-ment Came from Fa-ther's store E-ven things I'm wear-ing Some-one wore be-fore
Se-ond hand-ed dog-gie Se-ond hand-ed cat Se-ond hand-ed wel-come Se-ond hand-ed mat

It's no won-der that I feel a-bused I nev-er have a thing that ain't been used:
I think fa-ther's head is made of wood He brings home lots of things that ain't no good:

p

CHORUS

In wear-ing Se-ond hand hats Se-ond hand clothes That's why they call me Se-ond hand Rose
In wear-ing Se-ond hand shoes Se-ond hand hose All the girls hand me their se-ond hand b x

Handwritten guitar chords above the second staff: G, D7, G, D, G, Gdim, Am7, A7, D7.

Handwritten guitar chords above the third staff: G, D7, G, D7, A7, D, Bm, E, A7, D7.

Handwritten guitar chords above the fourth staff: Am, E7, Am, A7, D7.

Handwritten guitar chords above the fifth staff: E7+, G, Gdim, D7, G, A7, D7, C, G, Gdim, G.







E-ven our pi - an - o in the par - lor Fa - ther bought for ten cents on the
 E-ven my pa - ja - mas when I don 'em Have some - bo - dy el - se's 'at - tials









dol - lar Se - cond hand pearls In wear - ing se - cond hand curls I nev - er get a
 ou 'em Se - cond hand rings Im sick of se - cond hand things I nev - er get what












single thing that's new — Ev - en Jake the plum - ber he's the man I a - dore —
 other girl - ies do — Once while strolling thru the Ritz a girl got my goat — She










Had the nerve to tell me he's been mar - ried be - fore — Ev - ry - one knows that I'm just
 nudged her friend and said "Oh! look, there's my old fur coat!" — Ev - ry - one knows that I'm just













Se - cond hand Rose — From Se - cond Av - en - ue — Im wear - ing —
 Se - cond hand Rose — From Se - cond Av - en - ue —

B7 E A D

SB 7

Sid Beckerman

§

A

Dm



7

Gm

Dm

A7

Dm

Fine



16

B

G

G7



25

A

Gm

A7



C

Dm



42

Gm

Dm

A7

Dm

D

Dm



51

A7

Dm

Dm

D7



E

Gm

Dm

A7

Dm

D7

Gm



D.S. al Fine

70

Dm

A7

Dm

1. D7

2.



Zapozhelekh

Introduced by Bronya Sakina

Lead Sheet for "Zapozhelekh" (Introduced by Bronya Sakina)

Key: B-flat major (3 flats), Time Signature: 3/4

Section A

Measures 1-6: Gm Dm

Measures 7-14: Gm C Dm A

Section B

Measures 15-21: Dm (Ddim7) Dm

Measures 22-28: (Ddim7) Dm F Gm

Measures 29-34: Dm Cm 1. Dm 2. Dm *rit.*

INTRO (see measure 31) And the Angels Sing

Words by Johnny Mercer

Music by Ziggy Elman

Moderately

6. 31

D Bm7 Em7 A7 Em7 D Edim Bm Em A dim Em7 A7

We meet _____ and the an - gels sing. _____ The an - gels sing the sweet - est
 speak _____ and the an - gels sing. _____ Or am I breath - ing mu - sic

6 Em7 A7 D1. Bm7 Em7 A7 D2. Em D

song I ev - er heard. _____ You word. _____
 in - to ev' - ry

11 Am7 D7 Am7 D 3 Am7 D Am7 D7 Am7 D7

Sud - den - ly the set - ting is strange. I can see wa - ter and moon - light beam - ing. Sil - very waves that

16 Am D9 Am7 D7 Am7 D7 Am7 D

break on som un - dis - cov - ered shore. then. Sud - den - ly I see it all change.

21 3 Am D Am7 D7 G B7 Em D A D Bm7 Em7 A

Long win - ter nights with some can - dles gleam - ing. Through it all your face that I a - dore. You

27 D Bm7 Em7 A7 Em7 D Edim Bm Em A dim Em7 A7

smile _____ and - the an - gels sing. _____ And though it's just a gen - tle

32 E7 A7 D Bm7 Em7 A7 D Bm7 Em7 A7 Em7

mur - mur at the start. _____ We kiss _____ and - the an - gels

37 D Edim Bm Em A dim Em7 A7 Bb D

sing. _____ And leave their mu - sic ring - ing in my heart. _____

INTRO

And the Angels Sing - Inst

A D A D

9 A To Trans D 1. 2.

B D

26 Em7

31 A D C Bm 1. 2.

39 F#7 Bm Bm A7 1. 2.

Angels Sing Transition

Tag to Shtiler Bulgar

Immediately to moderate swing tempo

A

Bm



Gm

Bb

Eb



D

Em

A7

D

Bm7

Em7

A7 Em7



You smile _____ and the an - gels

D

Edim Bm

Em

Adim Em7

A7

E7

A7

D



sing. _____ And though it's just a gen - tle mur - mur at the

Bm7

Em7

A7

D

Bm7

Em7

A7

Em7

D



start. _____ We kiss _____ and - the an - gels

Edim

Bm

Em

Adim Em7

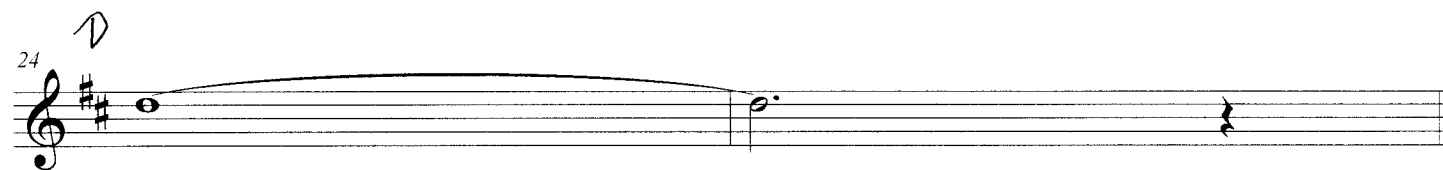
A7

Bb

D



sing. _____ And leave their mu - sic ring - ing in my



heart. _____